國際司法交流

國際刑事法院Trechsel法官講述保障被告辯護權

就被告辯護權在國際人權上的演進、類型及運作等議題作精闢論述



【本刊訊】來台訪問之國際刑事法院前南斯拉夫法庭（ICTY，International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia）Stefan Trechsel法官，9月6日於司法院以「歐洲人權公約以及審理前南斯拉夫戰犯國際法院的辯護權」為題，發表演說。

鑒於國際人權法中被告辯護權之保障，經常在歐洲人權法院及國際刑事法院訴訟實務引發討論，又大法官亦有多號關於被告辯護權的解釋，司法院為瞭解ICTY就此項權利的具體運作，特邀Trechsel法官作此場演講。由許玉秀大法官主持（見上圖），林子儀、許宗力、林錫堯、李震山、池啟明、黃茂榮、陳春生、陳新民等多位大法官與會，高雄大學法律系吳俊毅系主任擔任翻譯。

Trechsel法官首先介紹被告辯護權在國際人權法上的歷史發展趨勢。被告辯護權的保障，濫觴於1948年的人權宣言第11條第1項，繼而1950年11月4日歐洲人權法第6條第3項（c）款，賦予被告自行辯護或取得其選任辯護人協助的權利。其後，公民與政治權利國際公約第14條第3項（d）款，增加辯護人於訴訟時在場的權利，以及受告知有權選任辯護人的權利。1993年5月聯合國安理會827號決議承認ICTY的規則，第21條第4項（d）款亦賦予被告辯護權，可見此項權利具有普世的價值。

Trechsel法官指出，在國際公約中有三種被告辯護權的類型：（1）自行辯護權：保障被告於審判時的在場權，並且不由律師代表辯護；（2）有權以選擇方式聘請辯護人；（3）有權享有官派辯護人：以被告無資力，且就司法或正義之利益，有由辯護人參與之必要為要件。在ICTY，被告就第3種類型有自行選任由法院付費的辯護人之權，此為ICTY審判實務上所特有。Trechsel法官並針對大法官提問，就ICTY與歐洲人權法院兩者職權及功能之差異詳細比較，指出針對被告辯護權保障的問題，前者採取更為寬容的實用主義。

Trechsel法官此行除於9月1日在司法院就速審權之保障等問題發表演說外，亦赴中研院就無罪推定之議題發表演說。此外並參訪宜蘭地院、花蓮高分院、法務部、立法院、監察院及政治大學，其所提理論及實務之意見，對於我國刑事訴訟制度之精進，助益甚鉅。

模擬突發狀況 提升處置能力

花蓮高分院舉辦「危機處理應變演習」



【本刊花蓮訊】台灣高等法院花蓮分院鑒於中國大陸及比利時皆發生槍殺司法人員的事件，突顯法庭的危機，特指示政風室籌辦「危機處理應變演習」，凡參與法庭工作之相關同仁均參加演練。

演習當日計提出假設情境：「刀械襲擊法官」、「當事人自戕」、「人犯脫逃」、「法庭內互毆」、「緊急病變救護」等狀況，透過角色扮演方式，由同仁實際參與演練，並藉由深入淺出的臨場模擬與講解，期使同仁瞭解法庭危害事故發生時，如何能做出最有利的支援與協助。

花蓮高分院表示：演習的目的在透過假設狀況，讓同仁學習危機的排解，因無法預測突發危險何時到來，唯有不斷的宣導與操作，才能讓危機的傷害減到最低。今後將每半年辦理1次演練，並擴大辦理演練狀況，增加更多元的假設情境，以期更契合實際勤務上的現況，也使全體同仁對於院舍的安全議題更加關心。

參與同仁咸認，此次演練理論與實務兼具，不僅深刻體會到法庭安全的重要性，也透過經驗交流，提升使命感與危機處理應變能力。

紓解壓力 樂活身心

金門高、地院同仁知性一日遊

【本刊金門訊】為調劑員工身心，並紓解工作壓力，金門高、地院日前聯合舉辦一日遊，參觀金門地區觀光景點，度過充實又洋溢歡樂的一天。

首先參觀甫於今年4月20日整修完成開放參觀，昔日有「地下希爾頓」美稱的「金門迎賓館」，庭院左側重現昔日國軍女青年工作大隊勞軍場景。1樓大廳展示主軸為軍事防禦設施；如軌條砦、鐵絲網、反空降樁、雷區等軍事地景，凸顯戰地政務時期處處戰備的環境。而1樓部分開放參觀的坑道，展示前新加坡總理李光耀於72年2月間下榻的101上將級房，及藝人鄧麗君住宿的018中少將級房。2樓以勞軍活動為陳展主題，展示多幅鄧麗君、國軍女青年工作大隊、金門文化工作隊的勞軍照片，接著進入多媒體教室觀賞鄧麗君「君在前哨」影集。

隨後轉往金門縣林務所管轄之植物園參觀，園區內規劃有：各類植物種源栽植區、溪流生態區、碉堡展示區、濕地生態水生植物展示區、眺望觀景區及天然生態區等，柔美的自然生態，軟化了生硬的戰地設施。園內林木蓊鬱、沿著貫穿園區的生態池步道而行，隨處可見金門原生植物及水中生物；佇立凝視，松鼠、海鴨、喜鵲、八哥，偶而會隱約地出現遊客面前，令人驚喜。同仁置身此美景，舒緩了平日工作緊張的情緒；林務所葉媚媚所長的引導解說，更讓大家進一步了解自然生態環境保育的重要。

智財法院新增判決書附件下載功能

【本刊訊】民眾利用電腦查詢智慧財產法院裁判書時，如判決書中提及附圖、附表或附件者，以捲軸拖拉判決書顯示畫面至底部，在左下方有WORD檔或PDF檔之附件可供下載。

為方便民眾查詢使用，智財法院特別說明操作方式如下：首先進入該院網站http://ipc.judicial.gov.tw/線上服務－裁判書查詢系統／連結司法院法學資料檢索系統／點選智慧財產法院、裁判類別／輸入判決字號、案由／判決顯示後，以捲軸拖拉至底部，即可查得判決附圖、附表或附件之檔案。

由於智財法院受理之案件，涉及專利技術、商標圖樣者為數甚多，裁判書中論述二造爭點常以圖、表為詳細說明，故該院相當重視附圖、附表或附件等之表達，及確實附隨裁判書上傳司法院公告功能之正常運作，以求裁判書完整呈現，提供民眾查詢。

— 司法院人文講座 —

焦桐以美食小吃暢談台灣味道



【本刊訊】司法院9月份人文講座於9月13日在司法大廈3樓大禮堂舉行，由司法院謝在全代理院長親自主持，邀請中央大學中文系焦桐副教授演講「台灣味道」，有多位大法官、沈秘書長、多位司法院所屬機關首長及司法同仁近200人參加。

焦先生本名葉振富，二魚文化事業、《飲食雜誌》創辦人，1956年生於高雄市，曾習戲劇，編、導過舞台劇，長於寫作詩、童話及散文，已出版著作10餘種，編有年度詩選、小說選、散文選及各種主題文選40餘種。長期擔任文學傳播工作，現為世界華文媒體集團編委會顧問、年度餐館評鑑評審團召集人、台灣飲食文化協會理事長。

焦先生首先為大家介紹，最能代表台灣飲食風味的小吃大抵以寺廟為中心而發展。例如以小吃聞名的台南市到處是廟宇道宮，各式小吃就圍繞著這些寺廟集中；規模龐大的士林夜市也是發展自慈誠宮，另諸如基隆廟口、新竹城隍廟前、大甲鎮瀾宮、鹿港天后宮、萬華龍山寺附近等莫非如此。

此外，焦先生談到台灣著名的客家小炒，這是台灣的客家婦女所發明，是一道很親切的家常菜，客家餐館都吃得到。客家小炒的油鹹香之美很能表現客家味，其主角是五花肉和乾魷魚，配角則是豆乾、蒜苗、辣椒、芹菜。

這幾年來，台灣愈來愈多的餐廳受到法國、日本料理的啟迪，除了提供精緻的餐點，更以優雅的裝潢、高品質的服務與舒適的用餐環境，將台灣料理推上國際舞台，他特別介紹了幾家深富特色的指標性餐廳和招牌菜。

焦先生還用數十道菜來描述台灣食物的特色，諸如佛跳牆、鼎邊銼、生炒花枝、豬血糕、四神湯、大腸煎、雞捲等，姑且稱之為台灣味道。精闢的演講內容令聽講者充分領會台灣的美食文化。

台北地院培訓少年餐飲技藝

【本刊台北訊】為幫助受保護管束少年發掘內在潛能，體驗不同的生活經驗，台北地院每年均會設計不同的生涯探索活動，其中，頗受好評的餐飲技藝訓練，日前在萬華區永老師餐飲研究苑展開精采課程。

考量到少年喜新求變，及個別興趣不同，邀請餐飲界實務及教學經驗豐富之講師教學，課程包含宮保雞丁、炒麵、青醬義大利麵、大阪燒等等中、西、日餐點，經由專業講師指導，少年在品嚐自己的作品時，均難以置信自己可以料理出如此美味，甚至願意將作品帶回與家人分享，這種體驗，幫助少年發掘自己有創造色香味俱全的人生的能力，進而開啟不同的人生探索歷程。

基隆地院協助少年體驗藝文

【本刊基隆訊】為落實社區處遇計畫，協助少年找尋自我興趣，基隆地院聯結崇右技術學院志工社及熱舞社，為少年觀護所短期安置的少年及保護管束少年辦理「成長團體」與「舞出生命」活動。

崇右志工社的學生每週1次，透過影片欣賞、手工藝製作、小品文賞析及吉他伴唱等方式，帶給少年多面向藝文活動體驗，啟發其對人的關懷。另在熱舞社學生帶領下，透過快節奏的流行音樂，精力旺盛的少年享受勁舞飆汗的快感，舞出生命的精彩。在學生的設計帶領下，少年從中找到自我的興趣。

法訊

最高法院98年度台上第32、76、77、81、94、190、204、275、366、375、652、659號，99年度台上第4700、4789號裁判；最高法院99年第7次刑事庭會議決議一則，已上司法院網站（網址：www.judicial.gov.tw）。

Quicktu
隨身文字
特備觸控
・判例、法條即
・掃描、儲存及
・繁／簡體英文
・以色列設計製
支援繁／簡體、
儲存多達500頁
觸控螢幕設計，
快速輸入查詢
縮描文字能即時
譯與慣用語
特點：
・掃描6~22倍
・內置精音器
聽掃描內容
・透過USB或
料到電腦、
・隨機附贈軟
將文字直接
歡迎洽
到場解說
服務專線：0
分機
thin
GROUP
www.thinking
總代理・思維
JUDICIAL
司法
訂
閱
辦
法
本刊每
全年
費用新台
如蒙
請郵政
帳
5005
帳
司法院司